

1 TESALONICENSES

Pablosā Tesalónica marārē õādoredea

¹ Yʉ Pablo, yʉ merāmarā Silvano, Timoteo merā mʉsā Tesalónica marārē Jesúre bʉremurārē õādorea. Mʉsā Marīpʉyarā, marī Opʉ Jesucristoyarā ãārā. Irasirigu mʉsārē i papera pūrē gojáa. Marīpʉ ãārīnígʉ, marī Opʉ Jesucristo mʉsārē õārō iritamu, siuñajārī merā ãārīrikumakʉ iriburo.

Pablo, Tesalónica marā Jesúre bʉremurīrē go-jadea

² Gua Marīpure mʉsāya ãārīburire sērēbosarā, mʉsā õārō iririre gūñáa. Irasirirā īgūrē: “Mʉ iritamurī merā õārō yáma”, ãrī, usayari sínkōää.

³ īgūrē sērērā, ãsū ãrī sērēa: “Guapʉ, Tesalónica marā mʉ magʉ Jesucristore bʉremusīā, īgūyare õārō irirā yáma. Mařī merā gajerārē õārō iritamuma. Marī Opʉ Jesucristo dupaturi aariburire usayari merā yúsīā, ñerō tarikererā gūñaturama. Irasirigu īgūsārē irire iriduúbirimakʉ irika!” ãrī sērēa.

⁴ Guayarā, Marīpʉ mʉsārē mařmi. īgūta mʉsārē beyedi ãārīmí, īgūyarā ãārīburo, ãrīgʉ. Gua irire masīa.

⁵ Mʉsārē Jesús masakare tauri kerere wererā, gʉa masīrī merā werebiribʉ. Õāgʉ deyomarīgʉ turari merā gapʉ mʉsārē iri kerere werebʉ. Gua mʉsārē õārō iritamudeare masīsīā, gʉa iri kerere weremakʉ pérā: “Diayeta ãārā”, ãrī masībʉ.

6 Irasirirā, għa irideare īānerā āārīsīā, għa iriderosū, irasū āārīmakū Jesucristo iriderosū irirā dujabu. Nerd tarikererā, Őagħi deyomar īgħi iritamur ī merā Jesúya kerere u sħuyari merā pé, buremunugħabu.

7 Muusā irasirideare pérā, āārīpererā Jesúre buremurā, Macedonia nikū marā, oħra Acaya nikū marā: “Marīdere īgħi sā irirosūta āārīrik hro għāġġa”, ārīma.

8 Muusā merāta āārīpererogue marā marī Opu Jesúya kerere pēpereak dāñurā. Macedonia marā, Acaya marā dita iri kerere pérā meta iriñurā. Āārīpererogue marā muusā Marīphe buremur īrre masijsiañurā. Irasirirā għa īgħi sār īrre werenemobirikoa.

9 Īgħi sā gapu għa muusā purol ejamakū, muusā għare oħra bokat īrriñne ādeare gajer āgħi. Għalli muusā keori weadeare buremur īrre pirik kōa, Marīphe gapu bħare buremu, īgħi għāġġi direta irin u għaddeare werema. Īgħi diayeta Marīphe okan iġgħi āārīmi.

10 Muusā, īgħi magħi Jesùs u mħażżeġ tiegħi āārīgħi i-ħmiegħ dupaturi aariburire oħra u sħuyari merā yúrā iriayuro. Marīphe Jesúre boadiguere masudi āārīmi. Jesúta marīr ī peamegħu bħru wajamo ās-sħaħħeb āārīmi.

2

Pablo Tesalónicague īgħi bueddeare gojadea

1 Guayarā, muusā ire oħra masi. Guha muusā purol āārīr, ubu āārīr īrre irirā meta iri. Guha buerire pérā, wárra muusā Jesúre buremunugħabu.

2 Gua msā puro waaburi dupuyuro Filipogue ããribu. Gua irogue ããrimaku, iro marā guare ñerō iri, ñerō ãrī buridama. Msā irire masña. Msāya makā marāde guare ñerō iridukerepu, Marpu guare iritamumi. Irasirirā güiro marrō günaturari merā ïgü masakare tauri kerere msārē werebu.

3 Gua msārē: “Iri kerere buremuka!” ãrī wererā, diayema ããririrē buremumakü gäamebu. Msārē ñerō iriduarā, ãrigatori merā buerire buremumakü iriduarā meta iribu.

4 Marpu ïgü gäamederosüta guare ïgü masakare tauri kerere weremurārē beyepídi ããrimi. Irasirirā, masaka gua merā usuyaburo, ãrrā meta iri kerere werea. Marpu gäamerü gapure iriduarā, irire werea. ïgüta ããripereri marr günarirē ïamasïgü ããrimi.

5 Msā masña. Gua msā puro ããrrā, msārē õärō werenígori merā gua gäamerüre irimakü iriduarā meta iribu. Msārē niyerure ãiduarā ãrigatori merā wererā meta iribu. Marpude irire masími.

6 Gua Marpuya kerere wererā, msā guare: “Óärō buema”, ãrimaku iriduarā meta yáa. Gajeráde guare irasü ãrimaku neõ gäamebea.

7 Gua, Cristo buedoregu beyepínerā ããrisíä, msārē: “Guare iritamuka!” ãribonerā ããrikererā, neõ irasü ãribiribu. Sugo pago igo pürärē marí merā õärō korerosüta msārē marí merā õärō korebu.

8 Msārē buro mañíä, Marpuya kerere õärō iriduari merā buebu. ãäripereri gua irimasüri merā msārē iritamubu. Msārē mañíä, irasiribu.

9 Msā guayará, gua msā merā ããrrā buro moädeare günakoa. Msārē Marpuya kerere buerā:

“Għare iritamuka!” ārīdhaabirisīā, għa baaburire wajarimurā āmheri, ñamirī moăb.

10 Għa iririkx xriżeġ mħasā masīa. Marīpude masīmi. Għa, mħasā Jesúre buremurā merā āārīrā, għa mħasārē õħarrō irirā, diayema irib. Irasirirā gajerā għaare: “Nerō yáma, waja oparā āārīma”, neħo ārīmasibbirima.

11 Idere mħasā masīa. Sugħi pagħu īgħi pūrārē õħarrō wereri merā īgħas-sār ġuñnatramak īrirosūta għa mħasādere āārīpererārē irasirib.

12 Marīpu mħasārē īgħix-xarārē dorerogue īgħi õħarrō gosewasirirogue mħasā āārīmurārē beyedi āārīm. Irasirirā mħasārē īgħix-xarārē: “Igħix-xarārē õħarrō irinikōaka!” ārī wereb.

13 Għa mħasārē Marīpuya kerere weremak ġippre, mħasā: “I Marīpuya werenī ħiġora āārā”, ārī buremub. “Masakaya werenī ħiġi meta āārā”, ārību. Għa, mħasā irasirideare għuñnarā, Marīphekk u sħuyari sīn-kōċċa. Īgħi mħasārē īgħix-xarārē kerere buremurārē iri merā mħasā għuñnar, mħasā iririre õħarrī gapu re gorawayumak yámi.

14 Għayarā, mħasā Jesucristore buremurā āārīmak īxrā, mħasāya nikū marā mħasārē ñerō tarimak īriañurā. Mħasārē waarośuta Judea nikū marādere Marīpyarādere waaroż iriayuro. Īgħisā Jesucristore buremurā āārīmak īxrā, īgħisāya nikū marā judío masaka īgħas-sār ınerō tarimak īriañurā. Judío masaka Jesúre għad-didj āārīsī, īgħarē buremurārē ñerō tarimak īriañurā.

15 Īgħisā ñekk-sāmarā Marīpuya kerere weredupuyunerārē wżejjederos, marī Opu Jesúdere wżejjenerā āārīmá. Għadere għa mħasāya makāgue

ãārīmakū, ñerō iri, béowiuma. Marīpū, īgūsā irasirideare neō gāāmebemi. Īgūsā ãārīpererārē gāāmebema.

16 Judío masaka ãārīmerārē peamegue waabirikōāburo, ãrīrā, gúa īgūsārē Jesúyare buedħamakū, judío masaka Jesúre gāāmemerā għare kāmutadħadima. Għare īgħixx-wereħorebirima. Irasirirā īgūsā ñerō iririre nemorō iirisā, wáro waja opama. īgūsā daporata Marīpu buro wajamoāsūmurā dujaslama.

Pablo Tesalónica marārē īgħi dupaturi īāgħi waadħarire gojadea

17 Għayrarā, għa mħsā pħrogħe ãārānerā wiridero pħarħi mérōgħa tarikerepħar, mħsārē għuñanikōā, dupaturi bħru īārā waadħadib.

18 Wári għa mħsārē īārā waadħadib. Yuhu Pablo wári: “Irogħe waagħura”, ãrīnadib. Għa waadħariku, wħiġi gapu għa waadħarire kāmutanami.

19-20 Mħsāta għare usħayamakū irirā, għare mħsā õħrō iriburimarē għuñnaturamakū irirā ãārā. Irasirirā mħsārē īārā waadħadib. Marī Opu Jesucristo i-ħalli dupaturi aarimakū, mħsā õħrō irideare għuñnarā, għa īgħur: “Igħsāta ãārīma, għare bħru usħayamakū irinerā. Għa mħayare buemakū pérā, mħrē bħremuniegħi. Mħayare õħrō iritħyanikōāma”, ãrī wererāko. Irasirirā mħsā merā bħru usħayáa.

3

1-2 Muusāya kerere pédħarā bokatīħbirikub. Irasirirā, Timoteore: “Īgħisārē īāgħi waaka!” ãrī

iriubu. “Gua gapu Atenague dujarākua”, ārību. Timoteo marīyagu, Marīpue moāboegu, gua merā Jesucristoya kerere buegu āārīmi. “Igū Jesúyare buemakā pérā, gūñaturari merā īgūrē būremunemorākuma”, ārīrā, īgūrē iriuba.

³ Musā Jesucristore būremurī waja gajerā musārē ñerō iriañurā. Irasirirā, musā Jesúyare neō piribirikōāburo, ārīrā, Timoteore musā pūrogue iriuba. Marī Jesúre būremurī waja gajerā marīrē ñerō irirākuma. Irire masia musā.

⁴ Iro dupuyuro gua irogue musā merā āārīrā, irire āsū ārī weresiabu: “Marī Jesúre būremurī waja ñerō tarirākua”, ārību. Gua ārīderosūta gajerā marīrē ñerō irirā yáma. Musā irire masiáa.

⁵ Irasirigu, musārē: “¿Jesúre gūñaturari merā būremuníkōākuri?” ārī sērēña, musāya kerere péduagu bokatīubirisīā, Timoteore iriuba. “Gūñaturanerārē gajipoe irigu wātī īgūsārē Jesúya buerire būremuduúmakā irikumi, gua irire ubugora bueyo”, ārī gūñarikabu. Irasirigu Timoteore musā pūrogue iriuba.

⁶ Daporare, Timoteo, musārē īāgū ejadi ðōguere goejasiami. īgū ðārī musāyare kerekü goejami. Musā piriro marīrō Jesúre ðārō gūñaturari merā būremurīrē, musā gāme maīrīrē, għare were goejami. Għare maīrī merā gūñanikōāyuro. Gua musārē īādhurosūta, musādē għare buro īādhayuro.

⁷ Irasirirā, musā Jesúre būremurīrē pérā, gua ñerō tarikererā, ðārō yħjipürākuri merā usħayáa.

⁸ Marī Opu Jesúre musā būremunímakā pérā, daphueta siuñajārī opáa.

⁹ Irasirirā musārē gūñarā, Marīpue buro usħayari

sīa. Nasiri usayari sībokatīūmasīñā máa.

¹⁰ Umirī, ñamirī Marīphare: “Gua īgūsārē īārā waaburire ãmubosaka!” ãrī, buro sērēa. Musārē Jesúya kerere wereyuwarikurā waaduakoa, īgūrē õārō buremunemoburo, ãrīrā.

¹¹ Marīphu ãārīnīgū, marī Opū Jesucristo gūare iritamuburo. Gūare musārē īārā waaburire ãmu, iriuburo.

¹² Marī Opū musārē nemorō gāme mañwāgānímakū iriburo. Gua musārē mañrōsūta musāde gajerā ãārīpererārē gāme mañmemomakū iriburo.

¹³ Musārē īgūrē piriro marīrō õārō gūñaturari merā buremunímakū iriburo. Irasirirā, marī Opū Jesús ãārīpererā īgūyarā merā i ûmugue dupaturi aarimakū, Marīphu ãārīnīgū ïürōgue īgū iritamuri merā ñerī marīrā, waja opamerā ãārīrākoo.

4

Pablo Jesúre buremurārē: “Marīphu gāñmerī direta irika!” ãrī gojadea

¹ Daporare marī Opū Jesús doreri merā musārē ãsū ãrī werea: “Gua musārē: ‘Ãsū iriro gāñmea’, ãrī buederosūta irika, Marīphu gāñmerī direta irimurā! Daporare musā ëgū gāñmerīrē irirā iriayuro. Irasirirā: ‘Irire nemorō irinemoka!’ ” ãrī werea.

² Gua buedeare musā masīa. Irire buerā, marī Opū Jesús doreri merā musārē buebh.

³ Marīphu musārē ñerī marīrā ãārīmakū gāñmemi. Irasirirā: marāpo marīrā, marāpokurā, marāphu marīrā, marāpukurā gāmebirabirikōāka!

4 Mʉsākʉ ñerō iri ūmurō marīrō goepeyari merā mʉsā marāposā nomerē opaka! Gajerā mʉsā irasirimakʉ ūrā: “Óārō yáma”, ãrī ūrākuma.

5 Marīpʉre masīmerā irirosū, nomerē ñerō iridʉari merā ṫaribejabirikōāka!

6 Mʉyagʉ marāpore gāmebirarā, igo marāpʉdere ñerō irikoa. Irinorē iribirikōāka! Marīpʉ irasirirānorē bʉro wajamoāgʉkumi. Gʉa mʉsārē irire weresiabʉ.

7 Marīpʉ marīrē ñerīrē iriburo, ãrīgʉ meta beyepídi ãārīmí. Ígʉ gāāmerī direta iridoregʉ, marīrē beyepídi ãārīmí.

8 I buerire gāāmemerā, gʉa direta gāāmemerā meta yáma. Marīpʉdere gāāmebema. Marīpʉ marīrē ìgʉ gāāmerī direta iridoregʉ, Óāgʉ deyomarīgūrē iriudi ãārīmí. Óāgʉ deyomarīgʉ ñerī opabi ãārīmí.

9 Mʉsā sugʉ pūrā irirosū gāme maīrī tamerārē gojabea. Marīpʉ ìgʉ basi mʉsārē gāme maīdoresiadi ãārīmí.

10 Mʉsā irasūta iriayuro. Marīpʉ mʉsārē dorederosūta ãārīperero Macedoniague ãārīpererā Jesúre bʉremurārē maīayuro. Mʉsā gāme maīrī merā ãārīkerepʉrʉ: “Nemorō gāme maīnemoka!” ãrī werea.

11 Gāme ūturiro marīrō õārō ãārīrikʉka! Gajerāya ãārīñorē gūñariku, ìgʉsārē werewʉhabirikōāka! Mʉsāyama ãārīburi gapʉre gūñā, õārō moārikʉ, ãārīkōāka! Gʉa mʉsā pʉrogue ãārīrā, ire mʉsārē weresiabʉ.

12 Mʉsā õārō moārā, gajerārē baari sērēbirikoa. Mʉsā moārī merā mʉsā baaburire oparāko. Mʉsā irasirimakʉ ūrā, Jesúre bʉremumerā goepeyari

merā m̄asārē īārākuma.

Pablo marī Opā dupaturi i ūmugue aariburire gojadea

13 Ḡayarā, m̄asārē boanerā waaburire weredhakoa, irire masiburo, īgū. Jesúre b̄uremurā boarā, īgū merā āārīnīrā waarakuma. M̄asā irire masirā, m̄asāyarā Jesúre b̄uremurā boamakū, b̄uro bujawerebirikoa. Jesúre b̄uremumerā gapu, īgūsāyarā boamakū, b̄uro bujawererākuma. īgūsā irirosū b̄uro bujawerebirikoa.

14 Marī ire b̄uremuua. Jesús boadigue masādi āārīmí. īgū dupaturi i ūmugue aarimakū, īgūrē b̄uremurā boanerārē Marīpū īgūrē masūderosūta īgūsārē masūgukumi. Masū odo, īgū āārīrōgue āāmūrīagukumi.

15 Marī Opā Jesús weredeare m̄asārē werea. Jesús dupaturi i ūmugue aarimakū, īgūrē b̄uremurā boanerā masā, āāmūrīāsūrākuma. īgūsā puru, marī Jesúre b̄uremurā okarāde āāmūrīāsūrākoma.

16 Āsū waarokoa. Marī Opā Jesús īgū basita ūmugasigue āārīdi b̄uro turaro werenīrī merā aarigukumi. īgū aarimakū, Marīp̄ure wereboerā opāde werenīgukumi. Marīp̄uyaru puridirude busuroko. Irasū waamakū, Jesúre b̄uremurā boanerā masāpurorirākuma.

17 īgūsā puru, marī okarāde Jesúre b̄uremurā, īgūsā merā mikāyeborigue m̄arīa, irogue Jesúre bokatīrākoma. Ūmugasigue īgū merā āārīnīkōārākoma.

18 Mʉsā basi irire gāme wereníka! Irasirirā gāme gūñaturamakʉ irirākoa.

5

1 Irinʉ, iropā ãārīmakʉ, Jesús dupaturi aarigʉkumi, ãrīñ tamerā masīña māa. Irasirigʉ iri tamerārē gojabea.

2 Mʉsā masīsiáa. Sugʉ yajarimasʉ ñami merā gūñāña marīrō yajagʉ ejarosū, Jesúde marī gūñabiriripoe ejagʉkumi.

3 Jesúre bʉremumerā īgʉ dupaturi aariburi dupuyurogārē: “Gha güiro marīrō õārō ãārīkōāa”, ãrī gūñarākuma. īgūsā irasū gūñaripoere īgūsārē wári ñerī waarakoa. Sugo nomeō nijīpo ãārīgō, majīgʉ nijīwāgūgō pūrīsūrōsū, Jesúre bʉremumerā irasūta gūñāña marīrō bʉro ñerō tarirākuma. Neō sugʉ taribirkumi.

4 Masaka Jesúre bʉremumerā, naītīārōgue ãārīrā irirosū ãārīma. Mʉsā gapʉ īgūsā irirosū ãārībea. Irasirirā Jesú dupaturi i ûmʉgue aarimakʉ, yajarimasārē īāgʉkarā irirosū waabirikoa.

5 Mʉsā ãārīpererā Jesúyarā ãārā. Irasirirā ûmʉ boyorogue ãārīrā īāmasīrōsū Jesús aariburire masīa. Jesúre bʉremumerā gapʉ naītīārōgue ãārīrā irirosū ãārīma. Irasirirā ñami merā īāmasīberosū Jesús aariburire masībema.

6 Irasirirā ñami merā kārīrā irirosū ãārībirikōārā marī! Jesús dupaturi aariburire gūñamerā, kārīrā irirosū ãārīma. Marī gapʉ īgū aariburire pémasīrī merā gūñaníkōārā! Mejārā irirosū iribirikōārā! Diayema gapʉre irirā!

7 Masaka ñamirē kārīkuma. Mejārīmasā ñamirē mejākuma.

8 Marī Jesúyarā gaph ūmh boyorogue ãārīrā irirosū ãārā. Irasirirā õārō pémasírī merā diayemarē iriníkōārā!

Sugh surara gāmewējērōgue waabu, īgūya koretibire kāmutagh, kōme surírore sāñakumi. īgū irirosūta marīde Jesúre būremurī merā, marī gāme mařīrī merā, wātīrē īgū marīrē irire pirimakh iriduarire kāmutarā! Surara īgūya dipurure kāmutagh, kōme perore peyakumi. īgū irirosūta marīde, Jesús marīrē taugh aariburire: “Diayeta aarigukumi”, ãrī masīrī merā wātīrē īgū marīrē: “Irasū waabirikoa”, ãrīgatorire kāmutarā!

9 Marīph marīrē wajamoābu meta beyepídi ãārīmí. Marī ñerō iridea wajare marī Oph Jesucristo merā taubu, marīrē beyepídi ãārīmí.

10 Jesús īgū merā ãārīnīkōāburo, ãrīgū, marīrē boabosadi ãārīmí, marī ñerō iridea wajare wajarigu. Irasirirā īgū dupaturi aarimakh, īgūrē būremurā boanerā, marī okarāde īgū merā ãārīnīkōārāko.

11 Irire gūñarā, mūsā irinírōsū nemorō gāme iritamu, gūñaturamakh irika! Irasirirā Jesúre būremunemorāko.

Pablo Jesúre būremurārē weretūnudea

12 Guayarā, mūsārē turaro merā ãsū ãrī weredhakoa. Marī Ophya kerere mūsārē wererārē goepeyari merā īaka! Marī Oph īgūsārē mūsārē õārō doreburo, ãrīgū, beyepídi ãārīmí, mūsārē õārō ãārīrikhburire, õārō iririkhburire buedoregh.

13 īgūsā mūsārē irire buerā, marī Ophyare õārō irirā yáma. īgūsā irasirimakh īrā, īgūsārē buro

buremurī merā, buro mařī merā īāka! Gāme turiro marīrō õārō ãārīrikuka!

14 Guayarā, gaji mūsārē āsū ãři wereduakoa doja. Moāduamerārē moādoreka! Gūñaturamerārē gūñaturamakū irika! Jesúre buremuturamerārē iritamuka, īgūrē buremunemoburo, ãārīrā! ãārīpererā merā guaro marīrō bopoñarī merā õārō irika!

15 Mūsārē gajerā ñerō irimakū, īgūsārē gāmibirikoaka! Õārī gapure mūsāyarārē, ãārīpererā gajerādere õārō irinikōāka!

16 Mūsā Jesúyarā ãārīsīā, usuyari merā ãārīnīkōāka!

17 Mūsā noó waaró, mūsā noó ãārīrō, Marīpure gūña, īgūrē mūsāya ãārīburire sērēnīkōāka!

18 Mūsārē gajinā ñerō waamakū, õārō waamakūdere Marīpure usuyari sīnīkōāka! Marīpu, marī Jesucristore buremurārē irire irimakū gāāmemi.

19 Óāgū deyomarīgū, mūsā gūñarīgue īgū weremakū, irire kāmutabirikōāka! īgū dorerire õārō yūjūka!

20 Sugū Jesúre buremugū Óāgū deyomarīgū masīrī sīrī merā, Marīpu weredoredeare weremakū pérā, irire doo būridabirikōāka!

21 Ubu gapū īgūsā weremakū, õārō pékūñū, gūñaka! “¿Diayeta wereri?” ãři masīduarā, irasirika! Õārī bueri ãārīmakū, iri gapure irika!

22 Noó ñerī ãārīmakū, irire iribirikōāka!

23 Marīpu siuñajārī merā ãārīrikumakū irigū mūsārē õārō, ñerī marīrō, īgū gāāmerī direta iririkumakū iriburo. Mūsā ñerī opabirimakū,

məsāya gūñarīgue ñārī direta opamakā, məsāya dupəri merā ñerō iribirimakā iriburo. Məsārē waja opamerā ñārīmakā iriburo. Ígū irasirimakā, marī Opə Jesucristo dupaturi aarigú, məsārē waja opamerā ñārīmakā bokajagukumi.

24 Marīpə məsārē ñgūyarā ñārīburo, ñrīgū, beyepídi, i ñārīpereri ñgū məsārē: “Ñsū irigura”, ñrīdeare diayeta irigukumi.

Pablo ñādoretñudea

25 Guayarā, məsāde Marīpəre ḡaya ñārīburire sērēbosaka!

26 Ñārīpererā iro marā Jesúre b̄remurārē, ñgū marīrē mañrōsūta mañrī merā ñādoreka!

27 Marī Opə Jesucristo doreri merā i pūrē ñārīpererā ñgūrē b̄remurārē siiu neeō, bue ñmuka!

28 Marī Opə Jesucristo məsārē ñārō iritamuburo. Iropāta ñārā.

Pablo

Marípuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786